

BAVONA E LAVIZZARA – RICOSTRUIAMO INSIEME

Il Municipio ha il piacere di riportare il ringraziamento ricevuto dai Comuni di Cevio e Lavizzara a seguito del sostegno economico da parte del Comune di Bissone:

“I Comuni di Cevio e di Lavizzara, duramente colpiti dalle devastanti inondazioni di fine giugno 2024, vi ringraziano sentitamente, a nome dell'intera comunità, per la donazione da voi effettuata.

La distruzione causata da questo evento ha messo a dura prova le nostre infrastrutture, le nostre risorse, ma soprattutto le nostre comunità. Tuttavia, la solidarietà che ci avete dimostrato, ci infonde speranza e determinazione nel ristabilire la normalità: ogni contributo ha rappresentato e rappresenta un mattone fondamentale per la ricostruzione dei nostri amati paesaggi.

I Comuni di Cevio e Lavizzara confermano di aver ricevuto, nel corso del 2024, un versamento di CHF 3'000.00 da parte vostra.

Il vostro gesto sarà fondamentale per aiutarci a superare questo momento e a rafforzare la nostra fiducia nel futuro.

Con profonda riconoscenza.

I Comuni di Cevio e Lavizzara”

LIDO COMUNALE – STAGIONE 2025

Sono in corso i preparativi per l'allestimento del Lido per la stagione estiva 2025!

Sul sito internet, sezione “Lido comunale”, sono già pubblicate le diverse informazioni.

Lo stabilimento aprirà **Sabato 24 maggio 2025** (entrata gratuita per il primo giorno d'apertura) e chiuderà Domenica 31 agosto 2025.

Orari di apertura del Lido: dalle ore 09:30 alle ore 20:00.

Vi aspettiamo numerosi!

NUOVO CANALE WHATSAPP DEL COMUNE DI BISSONE

Desideriamo informare la popolazione che è disponibile un nuovo canale WhatsApp del Comune di Bissone, che sarà utilizzato per la trasmissione di informazioni di carattere generale.

Per poter accedere al canale è sufficiente scansionare il codice QR a lato con la fotocamera del proprio smartphone e seguire il link che apparirà sullo schermo.

Ricordiamo di voler sempre consultare l'albo comunale ed il sito internet istituzionale per ottenere tutte le informazioni ufficiali del Comune di Bissone, nonché gli avvisi trasmessi per posta. Le informazioni fornite tramite il canale WhatsApp non annullano e sostituiscono le comunicazioni ufficiali.



BISSONE CARD – TRASPORTO GRATUITO IN BATTELO

Il Municipio di Bissone ha il piacere d'informare che anche quest'anno, in collaborazione con la Società Navigazione del Lago di Lugano, è possibile ritirare presso la Cancelleria comunale la Bissone Card. La stessa permetterà di usufruire gratuitamente del trasporto in battello sulle corse pubblicate sull'orario ufficiale dal 13 aprile 2025 fino al 31 marzo 2026.



Sono esclusi gli eventi speciali SNL, i Grotti Tour e le corse delle linee 439 (Lugano – Campione) e 490 (Lugano – Gandria) della Comunità Tariffale Arcobaleno.

La Bissone Card viene rilasciata ad ogni residente, come pure ai proprietari di residenze secondarie che presentano richiesta presso la Cancelleria comunale (i ragazzi con età inferiore a 6 anni viaggiano gratuitamente). Essa deve essere presentata alle casse prima dell'imbarco o a bordo con un documento d'identità.

Per informazioni sui collegamenti, vi invitiamo a consultare l'orario ufficiale presso la Società Navigazione del Lago di Lugano.

AUTORIZZAZIONI DI POSTEGGIO PER AUTO DI CORTESIA

Il titolare di un'autorizzazione di posteggio in formato vignetta adesiva (Z1 / Z2 / Z3) che fosse confrontato con la riparazione del proprio veicolo presso un'officina meccanica, può ricevere dal proprio garage per la durata del lavoro un'auto di cortesia od auto sostitutiva.

In questa situazione, per evitare inconvenienze in caso di controlli di Polizia, si invita a voler annunciare alla Cancelleria comunale (per e-mail oppure per telefono) il possesso temporaneo dell'auto di cortesia/auto sostitutiva. In particolare, vanno indicate le seguenti informazioni: 1) nominativo del titolare; 2) numero di targa del veicolo munito di vignetta; 3) marca e numero di targa del veicolo di cortesia/sostitutivo.

La Cancelleria si occuperà d'informare la Polizia comunale.

Altri metodi di segnalazione, ad esempio l'apposizione di fogli indicanti “auto di cortesia”, non sono accettati.

RIEMPIMENTO PISCINE PRIVATE

Ricordiamo che il riempimento di piscine private è soggetto ad una procedura e non può quindi essere gestito liberamente. È necessario, infatti, inoltrare una richiesta per iscritto o telefonicamente alla Cancelleria comunale.

La Cancelleria comunale, tramite il Servizio comunale acqua potabile, ha il compito di prendere in gestione la richiesta, verificare lo stato di accumulo dei serbatoi per l'approvvigionamento idrico e, se date le condizioni, autorizzare il riempimento da parte del titolare dell'allacciamento o dell'abbonato.

TRATTAMENTO CONTRO LA ZANZARA TIGRE

Il Municipio informa che nel corso dell'estate 2025 verrà effettuato, unicamente sull'area pubblica, il trattamento contro la zanzara tigre. Il trattamento verrà eseguito sotto la supervisione delle autorità cantonali, in collaborazione con i militi della Protezione civile e la squadra esterna comunale.

Per quanto riguarda il trattamento delle aree private, si invita ad effettuare acquistando alcuni dei prodotti specifici (**VectoBac® G in granuli, Aquatain Drops**) o ritirando gratuitamente presso la Cancelleria comunale, a partire dal mese di maggio, una confezione di prodotto VectoBac® G in granuli (un sacchetto per economia domestica, fino ad esaurimento delle scorte).

Per ulteriori informazioni si raccomanda di osservare le informazioni sul sito internet del Cantone, nonché le disposizioni e raccomandazioni contenute nell'Ordinanza municipale sulla zanzara tigre.

INFORMAZIONI AI DETENTORI DI CANI

Il proprietario o il detentore sono chiamati a vigilare costantemente sull'animale e sono direttamente responsabili dell'attuazione delle disposizioni di Legge.

Annuncio possesso di cani

I cani devono essere iscritti alla banca dati, conformemente alle prescrizioni federali, rispettivamente secondo le istruzioni dell'Ufficio del Veterinario cantonale, per la relativa identificazione ai sensi di Legge.



Chi non avesse ancora annunciato il cane al Comune è tenuto a farlo inviando l'apposito modulo all'Ufficio Controllo Abitanti, che si occupa della tematica. Il formulario di annuncio è disponibile sul sito internet www.bissone.ch, sezione "moduli e formulari".

Avere un cane significa assumersi precise responsabilità e agire nel rispetto degli altri, della legge e del cane stesso. Un comportamento corretto è alla base di qualsiasi buona convivenza.

- Il cane non deve disturbare il vicinato e la quiete pubblica, abbaiano inutilmente.
- Il cane va tenuto al guinzaglio e sotto sorveglianza in tutti i luoghi pubblici.
- Il cane non va mai lasciato incustodito, né permettere che fugga.
- Il cane di razza soggetta a restrizione va accompagnato singolarmente.
- Gli escrementi vanno sempre raccolti e depositati negli appositi contenitori.

Su tutto il territorio del Comune di Bissone sono a disposizione i sacchetti prodotti con materiali riciclati per la raccolta degli escrementi.

Si invita a seguire le istruzioni presenti sui contenitori per il corretto ritiro del sacchetto, evitando così il blocco del rullo con gli altri sacchetti. Gli escrementi, debitamente chiusi nei sacchetti, vanno gettati nei contenitori previsti a tali scopi o, in mancanza degli stessi, nei contenitori di raccolta dei rifiuti.

Registrazione all'AMICUS

Ogni cane deve essere munito di microchip ed essere registrato nella banca dati AMICUS.

Ogni nuovo detentore di cani deve far registrare i suoi dati personali in AMICUS attraverso la Cancelleria comunale. Per nuovo detentore si intende ogni persona che per la prima volta nella sua vita entra in possesso di un cane e che pertanto non è mai stato registrato nella banca dati.

Il proprietario non riceve alcun documento dal Comune, ma riceve da AMICUS una conferma di registrazione, i dati necessari per l'accesso alla banca dati (ID personale e password) e la tessera canina per i cani notificati dal veterinario.

I veterinari si occupano di notificare all'anagrafe canina il numero del microchip e tutti i dati richiesti dalla legislazione, e più precisamente: nome, sesso, data di nascita, razza o tipo di razza, colore del manto, nome e indirizzo del detentore dell'animale al momento della sua nascita, nome e indirizzo del detentore dell'animale al momento dell'identificazione, nome del veterinario che effettua l'identificazione e data dell'identificazione.

Tutti i cambiamenti (indirizzo, detentore, dati personali, numero di telefono, ecc.) devono essere annunciati all'anagrafe canina AMICUS. La procedura da seguire è consultabile sul sito web www.amicus.ch.

Assicurazione

A copertura di eventuali danni causati dal proprio cane, è d'obbligo stipulare una copertura assicurativa di responsabilità civile (RC).

Tassa annuale

Il Comune di Bissone preleva, per ogni cane detenuto, una tassa per un importo pari a CHF 50.00. Al Cantone vengono riversati CHF 25.00 come previsto dalla Legge cantonale.

MANUTENZIONE FONDI PRIVATI

Ogni proprietario ha l'obbligo di mantenere in buono stato il proprio fondo.



Tutti i proprietari di terreni fronteggianti strade, sentieri, piazze, marciapiedi o altri sedimi comunali hanno l'obbligo di provvedere alla potatura di siepi ed al taglio dei rami sporgenti (anche di alberi) sull'area pubblica, allo scopo di eliminare inconvenienti a pedoni e veicoli, in particolare per non impedire la visuale, garantire l'illuminazione pubblica e la sicurezza del traffico.

I lavori di manutenzione vanno di regola eseguiti due volte l'anno, in funzione dello sviluppo della vegetazione. Il materiale derivante dalla pulizia del fondo deve essere immediatamente allontanato.

REPRESSIONE RUMORI MOLESTI ED INUTILI

Il Municipio, al fine di salvaguardare la quiete pubblica, desidera riportare di seguito alcune importanti regole comportamentali per limitare i rumori molesti ed inutili sul territorio comunale:

- **Dalle ore 23:00 alle ore 07:00** è vietata qualsiasi azione suscettibile di disturbare la quiete notturna.
- **Tra le ore 19:00 e le ore 07:00 e tra le ore 12:00 e le ore 13:00** è vietata l'esecuzione di attività o lavori rumorosi di qualsiasi genere.
- **Il Sabato, prima delle ore 09:00, tra le ore 12:00 e le ore 13:30 e dopo le ore 18:00** è vietata l'esecuzione di attività o lavori rumorosi di qualsiasi genere.
- **La Domenica e negli altri giorni festivi** è vietata l'esecuzione di lavori od opere rumorosi o molesti per il vicinato.
- **Nei giorni feriali (dal Lunedì al Venerdì) dalle ore 07:00 alle ore 12:00 e dalle ore 13:30 alle ore 19:00, come pure il Sabato dalle ore 09:00 alle ore 12:00 e dalle ore 13:30 alle ore 18:00** sono consentiti i lavori agricoli e di giardinaggio tramite macchine agricole e da giardinaggio (tagliaerba, soffiatrici, nebulizzatori, macchine per il taglio della legna, ecc.).
- **Nei giorni feriali (dal Lunedì al Venerdì) dalle ore 07:00 alle ore 12:00 e dalle ore 13:00 alle ore 19:00** è permessa l'esecuzione di lavori edili con macchinari e utensili rumorosi. Nei giorni in cui è in vigore l'allarme canicola ufficialmente decretato dalle Autorità cantonali competenti è consentito anticipare l'inizio di lavori all'aperto alle **ore 06:00**, salvo disposizioni contrarie del Municipio.
- **Dalle ore 23:00 alle ore 07:00** sono vietati schiamazzi, urla e ogni altro comportamento suscettibile di turbare la quiete pubblica.
- **Dopo le ore 23:00** i suoni provenienti da apparecchi di riproduzione e amplificazione del suono devono essere ridotti in modo tale da non provocare disturbo a terzi.

Per maggiori informazioni è consultabile sul sito internet del Comune di Bissone l'Ordinanza Municipale sulla repressione dei rumori molesti ed inutili del 23 luglio 2014.

GUARDA-TI: LA NUOVA APP AL SERVIZIO DEI CITTADINI

L'Associazione Ficedula ha lanciato una nuova e innovativa applicazione chiamata Guarda-TI, pensata per facilitare l'identificazione degli uccelli presenti in Ticino. Grazie a questa applicazione, scaricabile dal sito www.ficedula.ch/guarda-ti, i cittadini potranno esplorare e riconoscere facilmente le specie di uccelli che incontrano sul loro cammino.

Guarda-TI offre una doppia valenza: da un lato ha un'importante funzione didattica, aiutando gli utenti a imparare di più sulla fauna locale, dall'altro agisce come un sistema di archiviazione delle proprie osservazioni. Le segnalazioni degli utenti verranno verificate dagli specialisti, contribuendo così a raccogliere dati preziosi per la ricerca ornitologica e per una migliore conoscenza della biodiversità in Ticino. Inoltre, l'applicazione può rivelarsi particolarmente utile per documentare la presenza di specie problematiche o in pericolo, supportando i ricercatori nella mappatura e nella conservazione delle varie specie.

Guarda-TI è uno strumento che unisce la passione per la natura e il progresso della ricerca scientifica, ed è alla portata di tutti, offrendo un'opportunità unica per coinvolgere i cittadini nella tutela dell'ambiente.

COME SMALTIRE L'OLIO DA CUCINA?

L'olio vegetale da cucina è un prodotto sempre presente nelle economie domestiche ed il suo smaltimento è un'attività importante.

L'olio va raccolto separatamente, perché se versato nel sistema fognario provoca grossi problemi alle canalizzazioni ed agli impianti di depurazione, nonché inquina l'acqua potabile. Per preservare le canalizzazioni pubbliche e private, si raccomanda di rimuovere l'olio e il grasso, raccogliendolo in un apposito recipiente.

Presso l'isola ecologica comunale dietro al nucleo storico è presente un contenitore per la raccolta dell'olio. Anche presso l'Ecocentro di Val Mara è possibile smaltire l'olio esausto.

Un corretto smaltimento favorisce l'ecologia e la riduzione dei costi a carico dell'utente per la depurazione delle acque!

OKKIO NERO 2024

Il Municipio di Bissone desidera informare la popolazione che l'Osservatorio per la gestione ecosostenibile dei rifiuti OKKIO ha attribuito al Comune di Bissone, per l'anno 2024, l'Okkio nero a causa del maggior aumento di RSU pro capite del Cantone nell'anno di riferimento 2023.

A questo proposito, desideriamo sensibilizzare la popolazione ad una corretta separazione e smaltimento dei rifiuti solidi urbani dai rifiuti riciclabili. Ricordiamo che è a disposizione dell'utenza l'isola ecologica nel nucleo storico, dove è possibile smaltire: vetro, alluminio e scatolame, carta, tessuti, pile, olii esausti, PET, plastiche, umido, cellofan e sagex e capsule del caffè.



Per la raccolta degli ingombranti domestici è a disposizione della popolazione l'Ecocentro intercomunale di Val Mara, Via al Guasto, 6818 Melano, dove vengono accettati i rifiuti ingombranti ed i rifiuti riciclabili delle economie domestiche (vetro, PET, scatolame, alluminio, olii, pile, abiti usati, ecc.).

Per la raccolta degli scarti vegetali (erba, arbusti, fogliame, ecc.) il Comune effettua presso le economie domestiche un servizio di raccolta a domicilio durante i giorni stabiliti dal calendario ecologico 2025. Gli scarti vegetali devono essere raccolti negli appositi sacchi ufficiali acquistabili presso la Cancelleria comunale (al prezzo di CHF 2.60/sacco) e depositati lungo la strada pubblica vicina al proprio domicilio entro le ore 08:00. Sono ritirati al massimo 5 sacchi ufficiali per abitazione.

Per ulteriori consigli sul corretto smaltimento dei rifiuti è consultabile l'ABC dei rifiuti dell'Azienda cantonale dei rifiuti (www.aziendarifiuti.ch/ABC-dei-rifiuti).

PUBBLICAZIONE "UL MASSERUN DI GAROVI"

Il Municipio di Bissone ha deciso di sostenere la pubblicazione del libro "Ul Masserun di Garovi", curato da Loredana Castioni Sisini ed Ermanna Mazzucchelli, acquistandone 240 copie.

“Ul Masserun” (grossa masseria) sorge lungo la Via alle Corti a Corteglia, frazione di Castel San Pietro, e ne è l'icona. Gioiello architettonico appartenente al nucleo è intatta testimonianza di storia plurisecolare al centro di un grande podere fulcro della tradizione terriera locale.

Il libro percorre le testimonianze di arte, nobiltà e civiltà contadina in un ricco ventaglio di documenti inediti. Non mancano i richiami alla famiglia Garovi di Bissone, che tenne la masseria per più di trecento anni.

Due capitoli riguardano l'aspetto inedito di questa dinastia di artisti del lago visti come proprietari terrieri costruttori di masserie, attraverso una puntigliosa raccolta di atti e documenti dal 1569 al 1875.

L'edificio sta attualmente vivendo una fase di pregiato restauro, che lo riporterà all'antico splendore settecentesco.

Il libro potrà essere acquistato presso la Cancelleria comunale al prezzo di CHF 30.00.

PUBBLICAZIONE “STORIE DI BISSONE”

Il Municipio di Bissone ha deciso di sostenere nuovamente la ristampa del libro “Storie di Bissone. Vita quotidiana di un paese di lago”, curato Miriam Basile, Artemia Cozzi, Gianni Moresi e Roberto Orsatti e con la coordinazione editoriale di Giorgio Passera, acquistandone 100 copie.

Un libro sull'anima popolare del Comune, sulla gente, sui costumi, sulle professioni, sui ritrovi pubblici, sull'organizzazione, la vita politica, sociale e religiosa. Uno sguardo al passato, al presente e con qualche idea per immaginare il futuro. È il tentativo di descrivere alcuni decenni di storia locale, di personaggi, di costumi, di eventi anche minuti ma che ogni Bissonese ricorda con piacere e con un pizzico di emozione.

Una copia del volume viene distribuita gratuitamente ad ogni economia domestica del Comune, previo ritiro presso la Cancelleria comunale.

FACILITAZIONI COMUNALI

Sussidio per i corsi di nuoto al Lido comunale

Beneficiari: famiglie domiciliate da almeno 1 anno, con bambini di età tra i 3 ed i 16 anni. La domanda per il sussidio deve essere fatta personalmente presso la Cancelleria comunale entro il 31 dicembre dell'anno in cui è stato frequentato il corso. Il sussidio ammonta al 75% della spesa sostenuta, ritenuto un massimo di CHF 200.00 per figlio, per anno.



Contributo di trasporto medico per anziani

Beneficiari: hanno diritto al contributo gli uomini che hanno compiuto 65 anni e le donne che hanno compiuto 64 anni, residenti nel Comune da almeno 1 anno. La domanda deve pervenire entro il 31 dicembre dell'anno in cui è stato effettuato il trasporto. Massimo 5 trasporti all'anno per beneficiario. Il contributo ammonta al 90% dell'importo della fattura, in ogni caso massimo CHF 50.00 per trasporto.

Sussidio per i corsi “Lingue & Sport”

Beneficiari: famiglie domiciliate da almeno 1 anno, con bambini di età tra i 3 ed i 16 anni. La domanda per il sussidio deve essere fatta personalmente presso la Cancelleria comunale entro il 31 dicembre dell'anno in cui è stato frequentato il corso. Il sussidio ammonta al 75% della spesa sostenuta, ritenuto un massimo di CHF 200.00 per figlio, per anno.

Sussidio abbonamento mezzo di trasporto pubblico

Beneficiari: cittadini svizzeri e stranieri in possesso del permesso C, domiciliati a Bissone da almeno 1 anno ed in regola con il pagamento dei tributi comunali.

Categorie di sussidio:

- **Lavoratori:** vengono sussidiati gli abbonamenti arcobaleno annuali di 2a classe. È riconosciuto un sussidio massimo del 50% del costo dell'abbonamento, che non può tuttavia superare i CHF 500.00.
- **Studenti e apprendisti:** vengono sussidiati gli abbonamenti annuali di 2a classe. È riconosciuto un sussidio massimo del 50% del costo dell'abbonamento, che non può tuttavia superare i CHF 500.00.
- **Studenti fino a 25 anni fuori Cantone:** vengono sussidiati altri tipi di abbonamenti annuali dei mezzi pubblici non arcobaleno. È riconosciuto un sussidio massimo del 50% del costo dell'abbonamento, o della spesa netta (deducendo gli altri contributi e sussidi), che non può tuttavia superare i CHF 600.00.
- **Anziani beneficiari di una rendita AVS:** vengono sussidiati gli abbonamenti arcobaleno annuali di 2a classe. È riconosciuto un sussidio massimo del 50% del costo dell'abbonamento, che non può tuttavia superare i CHF 500.00.

Per le altre facilitazioni consultate il sito internet del Comune, sezione “facilitazioni comunali”.

CONTATTI AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Telefono Amministrazione: 091 822 80 80

Telefono Ufficio tecnico: 091 822 80 83

E-mail: info@bissone.ch

E-mail Ufficio tecnico: utc@bissone.ch

Sito web: www.bissone.ch

Cancelleria comunale e servizi

| | | |
|-----------------------|----------------------|----------------------|
| dal lunedì al venerdì | mattino | 10:00 - 12:00 |
| | pomeriggio | 15:00 - 17:00 |
| fuori orario | solo su appuntamento | |

Ufficio tecnico comunale

| | | |
|---------------------------|---------------|----------------------|
| lunedì, martedì e giovedì | mattino | 10:00 - 12:00 |
| | pomeriggio | 15:00 - 17:00 |
| mercoledì | chiuso | |
| venerdì | pomeriggio | 15:00 - 17:00 |